

T.M.R. LE MANOIR
25 Glengarry
Appartments 3,5 & 4,5
Large, modern, Pool and heat.

V.M.R. LE MANOIR
25 Glengarry
Apartements 3,5 & 4,5
Larges, modernes, Piscine et chauffage.

514-735-4302 Ext 213 Pager: 514-230-7982 www.hsprop.com





www.stele-medias.com

Au service d'Outremont depuis 1998 Serving Outremont since 1998

3 Mars 2022 Bi

Bi-mensuel ÉDITION 24.05



# UNE AUTRE ÉCOLE FRANCOPHONE À VMR DEMEURE PRIORITAIRE, SELON LE MAIRE

MARTIN C. BARRY

Au cours de la période de questions durant la séance webdiffusée du conseil municipal de VMR du 22 février, Tania Naim de l'avenue Glengarry demandait au maire Peter Malouf qu'il clarifie les enjeux liés à l'ouverture tant attendue d'une nouvelle école francophone dans la ville.

L'ancienne candidate pour le district 1 dans les élections en novembre dernier avait soumis sa question par courriel au conseil de janvier, mais elle n'a pu être lue à haute voix par la directrice générale que ce mois-ci à cause d'un défaut technique.

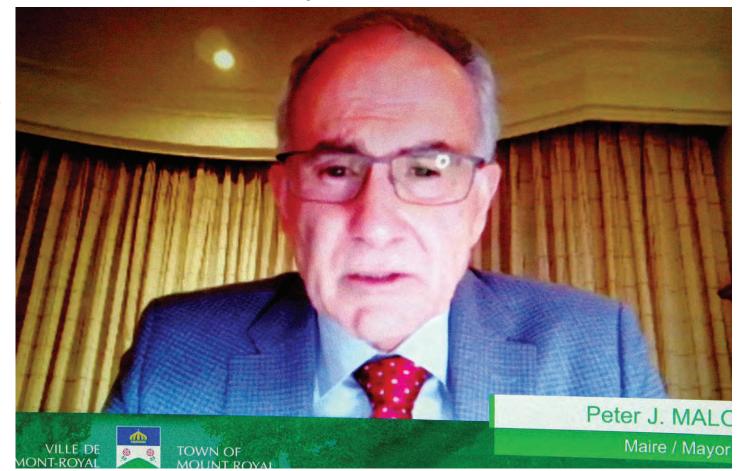
- « Je suis conscient que la future école francophone est une priorité pour le conseil et que le conseil ne fut formé qu'en novembre 2021, disait Mme Naim. Ceci étant dit, je voudrais connaître quelles étapes concrètes ont été entreprises au cours des trois derniers mois pour avancer ce dossier.
- « Par contre, si nul n'ont été entreprises à ce point, quelles sont les étapes prochaines à être entreprises et sur quel intervalle de temps? »

Le maire répondait, « Je peux vous informer que moi-même et les conseillers avons rencontré avec la commission scolaire et avec les représentants du gouvernement pour avancer ce dossier.

« Nous avons aussi établi un comité composé de membres du conseil municipal, de résidents et d'employés de VMR afin d'examiner la situation et pour évaluer les options pour l'emplacement d'une nouvelle école ».

Selon le maire Malouf, le conseil et l'administration travaillent sur le dossier, « et, comme vous le dites, c'est une priorité pour nous tous ».

Sur un autre sujet, Bernard Leduc de l'avenue Simcoe exprimait un intérêt aux enjeux environnementaux, et surtout en ce qui regarde



Le maire Peter Malouf répondait aux questions des Monterois durant la séance webdiffusée du conseil municipal du 22 février.

(Photo d'écran : Martin C. Barry)

le programme de recyclage de VMR.

- « Depuis plusieurs années, je note le très faible usage à Ville Mont-Royal des bacs brun résidu alimentaire pendant l'hiver, a-t-il dit, en ajoutant qu'il a été documenté que 75 % des déchets que l'on peut trouver dans les poubelles n'en sont pas.
- Il trouve déplorable « que plusieurs concitoyens de Ville Mont-Royal continuent de mettre à la poubelle des résidus alimentaires et articles recyclables variés, soit par ignorance ou par manque de sensibilisation à cet aspect environnemental ».

Il soutenait que « malgré l'information affichée en ligne quant à la collecte spécifique des matières résiduelles à Ville Mont-Royal, je crois qu'une stratégie de sensibilisation plus large et proactive auprès de tous les citoyens de Ville Mont-Royal pourrait contribuer à un meilleur tri des matières et ferait augmenter le taux de récupération des résidus alimentaires dans les bacs bruns ».

Le maire lui répondait, « Nous regardons comment nous pouvons mieux sensibiliser les citoyens. C'est un projet et merci encore ».

# Summary

During the public question period at the Feb. 22 town council meeting, Tania Naim asked Mayor Peter Malouf to clarify a few things with regards to the new Francophone school that many French-speaking townies have been anticipating for years.

The mayor said that he and council members met recently with officials from the Francophone school commission, as well as with provincial government representatives, to discuss the issues and that it remains a priority for town council.



#### 590 CARLYLE

Une maison à l'âme heureuse qui dégage la joie de vivre. L'aménagement des pièces de vie est super agréable et laisse place à une ambiance des plus conviviales.

Une propriété conçue pour la vie familiale et de beaux espaces pour recevoir tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. Jardin intime avec jolie terrasse adjacente à la piscine creusée.

Localisation enviable avec le parc Kindersley tout juste au coin de la rue ce qui fera le grand bonheur des petits et grands.

Rue peu passante; secteur paisible à quelques minutes à pied du transport en commun et de l'école Saint-Clément.

\$2,369,000



**ANNE REDDING,** Courtier immobilier 514.573.2663 redding.anne@gmail.com

**LIANE REDDING,** Courtier immobilier 514.737.8963

liane.redding@sympatico.ca

Complicité en toute simplicité!

263 Boul. Graham, Mont-Royal (QC), H3P 2C7



# INFO FLASH



#### FIN DES AVIS PUBLICS DANS LE JOURNAL

À partir de cette semaine, les avis publics seront exclusivement diffusés sur le site Web de la Ville. Ce changement offrira plus de flexibilité à la Ville : pas de restrictions liées aux dates de tombée du journal et réduction des délais procéduraux. Surveillez l'annonce des avis publics dans la section nouvelles du site web de la Ville : www.ville.mont-royal.qc.ca.

# SERVICES MUNICIPAUX ADAPTÉS EN RAISON ADAPTED DE LA SITUATION ENTOURANT LA COVID-19 THE SITUA

Réouverture de l'édifice situé au 10-20 avenue Roosevelt le 9 mars 2022. Les comptoirs de la Division de l'aménagement et développement du territoire (urbanisme) et de la sécurité publique sont de nouveau ouverts au public.

**Bibliothèque** R-J.-P.-Dawson : Depuis le 28 février, la bibliothèque est ouverte selon l'horaire habituel! Les tables, fauteuils et postes Internet sont disponibles pour le travail sur place en respectant la distanciation et le port du masque.

Hôtel de ville (90, Roosevelt): À partir du 7 mars, le service aux résidents sera de nouveau offert sans rendez-vous. Il sera aussi possible d'accéder au service de Commissaire à l'assermentation incluant les «copies conformes».

**Patinoires extérieures :** Heures d'ouverture régulières. Consultez les conditions de glace sur la page web Patinoires et aréna.

**Piscine Pierre-Laporte et aréna :** ouverts avec des capacités réduites et des mesures sanitaires accrues. Les horaires sont disponibles en ligne.

#### JOURNÉE DE COMMÉMORATION NATIONALE EN MÉMOIRE DES VICTIMES DE LA COVID-19

Le vendredi 11 mars 2022, le drapeau du Québec sera en berne devant l'hôtel de ville pour souligner la Journée de commémoration nationale en mémoire des victimes de la COVID-19. La Ville de Mont-Royal se joint au gouvernement du Québec pour rendre hommage à ces personnes et à leurs proches.

# CHANGEMENT D'HEURE

Dans la nuit du 12 au 13 mars, à 2 h du matin, on passe à l'heure avancée : il faut ajouter une heure à l'horloge. Profitez-en pour vérifier le bon fonctionnement de vos avertisseurs de fumée et pour remplacer les piles au besoin.

#### OPPORTUNITÉS D'EMPLOI À LA VILLE

Plusieurs nouvelles offres d'emploi sont disponibles à la Ville avec une rémunération concurrentielle et d'excellents avantages sociaux. Consultez en ligne la liste des emplois offerts et toutes les informations pour postuler.

www.ville.mont-royal.qc.ca/fr/ville/emplois

#### STATIONNEMENT ADJACENT À L'HÔTEL DE VILLE

Le stationnement extérieur adjacent à l'hôtel de ville est maintenant accessible, il est important de respecter la signalisation en vigueur afin d'éviter le désagrément d'une contravention ou de voir votre véhicule remorqué. Ces périodes ont été établies afin de faciliter l'entretien et le déneigement du stationnement.

#### MAXIMUM DE 24 HEURES

Pour les espaces prévues pour le public, il est interdit de laisser son véhicule dans le stationnement adjacent de l'hôtel de ville pour plus de 24 heures consécutives. Nous recommandons de déplacer votre véhicule hors du terrain de stationnement pour au moins 12 heures entre deux périodes de stationnement.

Renseignements : 514 734-4666 (Sécurité publique)

#### RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX 514-734-2900 Urgence 9.1.1 Bibliothèque 514 734-2967

Loisirs 514 734-2928 Sécurité publique 514 734-4666 Heures d'ouverture régulières

Lun-Ven 8h30 à 16h30 Hôtel de ville - 90, avenue Roosevelt H3R 1Z5

# END OF PUBLIC NOTICES IN THE NEWSPAPER

As of this week, public notices will only be posted on the Town's website. This change will provide the Town with more flexibility: no restrictions regarding newspaper deadlines and reduced procedural delays. Look for public notices in the news section of the Town' website: www.ville.mont-royal.qc.ca.

# ADAPTED MUNICIPAL SERVICES DUE TO THE SITUATION SURROUNDING COVID-19

Reopening of the building located at 10-20 Roosevelt Avenue on March 9, 2022. Urban Planning and Development and Public Security Counters are once again be open to the public.

**R-J.-P.-Dawson Library:** Regular opening hours as of February 28! Tables, armchairs, and Internet stations are available for library use providing social distancing and mask wearing rules are respected.

**Town Hall (90 Roosevelt):** As of March 7, service to residents will once again be offered on a walk-in basis, no appointment required. It will also be possible to obtain Commissioner of Oaths service including "certified copies".

**Outdoor rinks:** Regular opening hours. Check the ice conditions on the Rinks and Arena web page.

Pierre Laporte Pool and Arena: open with reduced capacity and increased sanitary measures. Schedules are available online.

#### NATIONAL DAY OF REMEMBRANCE FOR VICTIMS OF COVID-19

On Friday, March 11, 2022, the Quebec flag will be flown at half-mast in front of Town Hall to mark the National Day of Remembrance for victims of COVID-19. The Town of Mount Royal joins the Government of Quebec in paying tribute to these individuals and their loved

#### TIME CHANGE

During the night of March 12 to 13, at 2:00 in the morning, we switch to Eastern Daylight Time (EST): clocks need to be set forward one hour. Use this opportunity to check your smoke detectors and to replace the batteries if necessary.

## JOB OPPORTUNITIES AT THE TOWN

Several new job opportunities are available at the Town with competitive remuneration and excellent benefits. View online the list of available jobs and all relevant information to apply.

www.ville.mont-royal.qc.ca/en/town/jobs

# TOWN HALL PARKING LOT

The outdoor parking lot adjacent to the Town Hall is now open, it is important to respect the existing signage in order to avoid the inconvenience of being ticketed or having your vehicle towed. These restrictions are necessary to facilitate maintenance and snow removal.

#### MAXIMUM OF 24 HOURS

For spaces reserved for the public, it is forbidden to leave your vehicle in the parking lot adjacent to Town Hall for more than 24 consecutive hours. We recommend that you move your vehicle out of the parking lot for at least 12 hours between parking periods.

Information: 514 734-4666 (Public Security)

#### GENERAL INFORMATION 514-734-2900 Emergency 9.1.1 Library 514 734-2967 Recreation 514 734-2928 Public Security 514 734-4666

Regular office hours Mon-Fri 8:30 to 16:30

Town Hall - 90 Roosevelt avenue H3R 1Z5



CÉLÉBRONS LE RETOUR DES PORTES OUVERTES À LA RÉSIDENCE! VENEZ FAIRE UN TOUR!

VISITE EN PERSONNE DIMANCHE 20 MARS DE 13 H À 16 H Réservez votre présence au 514 273-8554

# PRÉSENTATION VIRTUELLE

Jeudi 24 mars à 17 h

Inscrivez-vous à: VenezFaireUnTour.ca





**PROMOTION SELON VOS BESOINS** 

**514 273-8554** manoiroutremont@cogir.net

ManoirOutremont.ca

1000, avenue Rockland, Montréal



25 ans au service des aînés Plus de 70 résidences

# SUR LES COÛTS DU CENTRE DE LOISIRS

Québec (C.m.) et l'article 474 de la Loi des Cités et Villes (L.c.v.), une municipalité a l'obligation de présenter un bugdet équilibré (``y prévoir des revenus au moins égaux aux dépenses "). En cas de déficit les moyens de combler sont soit une taxe spéciale (articles 957.1 à 957.3 C.m et 474.4 à 474.6 L.c.v), soit de reporter le déficit à l'année suivante et augmenter les taxes (articles 957.4 C.m et 474.7 L.c.v), soit de contracter un emprunt (articles 957.4 C.m et 474.7 L.c.v.) qui doit être autorisé par règlement et recevoir l'approbation du Ministère des Affaires Municipales et de l'Habitation (article 3 de la Loi sur les dettes et emprunts municipaux. Donc un emprunt supplémentaire de 40 et quelques millions

Selon l'article 954 du Code Municipal du en plus de celui de 27 millions déjà contracté Québec (C.m.) et l'article 474 de la Loi des aurait été nécessaire, en théorie, si le projet tel Cités et Villes (L.c.v.), une municipalité a que soumissionné avait été accepté tel quel.

Il est irréaliste de penser qu'avec des modifications mineures le coût du projet diminue dans les paramètres initiaux et puisse être sauvé. Il n'y a pas uniquement à Ville de Mont-Royal que les coûts ont explosés. La construction du complexe aquatique de Longueil (St-Hubert) est retardée, la seule soumission dépassant de 70% le budget estimé de la ville (55 M\$ au lieu de 32 M\$ pour un projet plus modeste), le coût estimé pour le projet de Beauharnois est passé de 22 M\$ à 30 M\$ (un bassin dans un bâtiment annexé au complexe sportif existant) et pour

conclure, le prix final de la seconde étape de la construction du complexe aquatique de Laval au montant de 124 684 293,83\$, soit deux fois le montant initial, au sujet duquel j' avais envoyé ma première lettre à la Poste il y a quelques années avec un caveat. D'ailleurs sur le site du Système Electronique d'Appel d'Offres du Gouvernement du Québec, il est possible de trouver toutes ces soumissions et de nombreuses autres annulées à cause de dépassement de coûts. On peut rajouter dans l'équation que le nombre de firmes avec l'expertise pour la construction de bassins se compte sur les doigts d'une seule main.

Dans le contexte, le seul choix raisonnable est de faire tabula rasa. D'exiger d'une

nouvelle administration des plans complets quelques mois après son élection est irréaliste. Certaines personnes fort actives durant les derniers conseils municipaux ont été plutôt silencieuses entre 2013 et 2020 lors de la gestation du premier projet et surtout durant la campagne électorale alors qu'elles auraient pu jouer un rôle important. En conclusion, on ne peut que féliciter la nouvelle administration de vouloir faire preuve de prudence, de prioriser les décisions comme définir son mode de fonctionnement, les groupes de travail et adopter le budget de la Ville.

**Sophie Turpin** 

#### Open letter

# **100 OF WINTER**

In its first few months, the new Town Council decided to overpay for sports facilities and eliminate key communication with residents.

First, we read that our Town Council approved approximately \$1.4M for a skatepark, despite only having \$750,000 in the budget. This project stalled in the previous administration because the bids far exceeded the budget.

Perhaps approving an extra \$750,000 is an attempt to fulfill a UnisPourVMR / Setlakwe campaign promise, but it looks like poor fiscal oversight to the rest of us.

Now consider that most skaters are not town residents and the skatepark won't even usable in winter. Will it get removed if and when we hear news about the new "Quartier Sportif"?

So where will that extra money come from?

Clearly from us taxpayers. Possibly from the 4% tax increase on residential property owners like us. Or maybe we might start seeing the reduction of other services.

Perhaps, this is why the Council just announced they will stop posting public notices in our community journals. Mayor Malouf tells us it is for 'cost savings'. That's rich. Spending an extra \$750 000 is okay, but a few thousand to communicate with residents through a local community paper is critical savings?

Why should we be concerned? The TMR Post is the only place residents can read about the events of the town, voice their opinions,

and learn about important decisions under consideration.

Many of us depend on print journals because online reading is hard for older readers. So we pick up the paper at Provigo, Premiere Moisson, Rec Center, Town Hall, the library and dozens of other locations around town.

"Public notices" are supposed to proactively notify residents about important issues. It is hypocritical to demand residents assume the responsibility from the Town. It may be legal to move everything online, but is it the right thing to do?

You have to dig through the Town website just to find the notices, including important announcements about demolitions and changes to zoning and urban planning.

This may sound boring, but it is important that residents are notified about the decisions that are impacting the daily lives of our families and dare I say it, our property value.

The decision to stop posting public notices was taken without input from the people who actually benefit and depend upon easy access to that legal information. During the election, both parties promised to 'improve town communication'. Hopefully, they will fix things before they break anything else.

Cordialement,

**Caroline Lemieux** 

# Communiqué

# **STATIONNEMENT**

Les demandes des résidents pour l'obtention de permis temporaires de stationnement de nuit peuvent dorénavant se faire directement en ligne.

Mont-Royal, le 25 février 2022 – Lancé officiellement par la Sécurité publique depuis quelques jours, un nouveau module web permet désormais aux résidents de se procurer un permis temporaire de stationnement de nuit en faisant la demande de manière électronique.

Facile à utiliser, la nouvelle plateforme web simplifie le processus pour obtenir ce type de permis, une démarche qui se faisait jusque-là exclusivement par appels téléphoniques.

Maintenant en ligne, les demandes de permis temporaires de stationnement de nuit pourront se faire en tout temps. Cependant, pour tout autre permis, les demandes continueront d'être reçues par téléphone au 514 734-4666.

Les étapes importantes pour faire une demande en ligne telles que l'inscription au compte, la création d'un profil ainsi que l'enregistrement de vos véhicules sont expliquées dans une nouvelle, ainsi que dans la section « Stationnement » sur le site web de la Ville de Mont-Royal.

Pour toute question supplémentaire, veuillez contacter la Sécurité publique au 514 734-4666.

Residents' applications for temporary overnight parking permits can now be submitted directly online

Town of Mount Royal, February 25, 2022 – Officially launched by Public Security a few days ago, a new Web module now allows residents to obtain a temporary overnight parking permit by applying electronically.

Easy to use, the new online platform simplifies the process of obtaining this type of permit, a process that until now has been entirely telephone-based.

From now on, temporary overnight parking permits can be applied for online at any time. Please note, however, that applications for all other types of permit will continue to be accepted by telephone only (at 514 734-4666).

The main steps involved in submitting an online application, including creating and logging into an account, creating a user profile and listing your vehicles is explained in a post in the news section and in the "Parking" section on the Town of Mount Royal website.

For more information, please contact Public Security at 514 734-4666.

# Politique municipale

# DISSOCIATION

WE LEFT ALLIANCE TWO YEARS AGO

In recent weeks, a number of letters from a member of Alliance Mont-Royal have appeared in the Post.

To avoid any confusion, we wish to note the following: Although we were founding members of the Alliance, we withdrew from it two years ago and since then have not been associated with it.

In our view, the results of last fall's municipal election confirmed the principles and values for which we worked when we belonged to the Alliance.

Michel Faure & Joan Fraser

#### NOUS AVONS QUITTÉ ALLIANCE IL Y A DEUX ANS

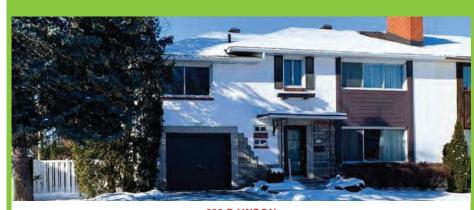
Au cours des dernières semaines, un certain nombre de lettres d'un membre d'Alliance Mont-Royal ont paru dans La Poste.

Pour éviter toute confusion, nous souhaitons mentionner ce qui suit. Bien qu'ayant été membres fondateurs d'Alliance, nous nous sommes retirés de ce groupe il y a deux ans, et n'y avons pas été associés depuis.

Selon nous, le résultat des dernières élections municipales, ont confirmé les principes et les valeurs pour lesquelles nous avons travaillé lorsque nous étions membres d'Alliance.

Michel Faure & Joan Fraser

# DÉSIREZ RECHERCHEZ HABITEZ



639 DAWSON.

Lumineuse propriété de de coin ayant 4 CAC 1+1 sdb, piscine. Dans le secteur ouest, à quelques pas de l'Ecole St Clément ouest et du Carré Lucerne.



4175 RUE STE CATHERINE O. #606 \* CHÂTEAU WESTMOUNT SQUARE
Spacieuse et lumineuse unité de coin de 12372 pc ayant une chambre à coucher et 1+1 sdb.
Belles vues sur le Mont-Royal et Westmount!



# BRIGITTE MACK

COURTIER IMMOBILIER
cel; 514-824-2132
brigittemack@me.com
www.brigittemack.ca
groupe sutton immobilia inc

# FIGHT WAR WITH WAR, NOT "BLANKETS AND VODKA"

I'm of Ukrainian origin and a longtime TMR property owner concerned how our privileged Town will offer help to the foreseeable onslaught of refugees. Therefore, with heavy heart I make this request on behalf of my Ukrainian-Canadian brothers and sisters in the fight for world democracy and our native homeland of Ukraine where I still have family.

My parents were war refugees, aristocrats who fled Kyiv forced to abandon family and country on short notice with the invading Communists. Since they were freedom fighters, Catholics not Orthodox and Jewish supporters, they would also be pursued by the Nazis.

I was raised a proud multi-lingual Canadian with Ukraine in my soul and fluent in my native tongue. I would go on to work with the United Nations at Geneva as linguist and observe firsthand the struggle for democracy and human rights.

Putin is a deranged war criminal and must be held accountable for his strategic invasion of Ukraine equivalent to yet another genocide. After WW2, many Russians were relocated to Ukraine in effort by the Communists to populate and destroy its culture, language, and religion. The result is many 2-3rd generation "Ukrainians" are in fact ethnic Russians loyal to Putin's fallacies and propaganda abetted by his oligarchs planted in top Ukrainian posts to keep it out of NATO. Furthermore, it pains me to listen to their russified version of the "true" Ukrainian language I grew up with.

However, even Russians are now witnessing the truth unfold and joining the universal call for justice against Putin. Ukrainian President Zelinsky is Jewish whose family perished in the Holocaust and equally horrified at the "anti-



Nazi" propaganda Putin is throwing into the mix in a last-ditch effort to discredit.

Today we are witnessing result of Russian propaganda escalated since WW2. NATO is in a bind. As an idealistic teenager, I was part of the hippie-era "ban the bomb" anthem . However, I have since grown up.

The world has responded with massive sanctions Putin and his oligarchs did not expect. Nevertheless Ukraine still remains a NATO no-fly zone possibly due to fear that should Putin release even one suicide bomber,

Allies would shoot and thereby trigger WW3 as is his threat. Prime Minister Trudeau stated Canada wouldn't "send lethal weapons." But this is war. Ukraine didn't want it --no one does except Putin-- with world repercussions to follow. In his rambling speech, Putin made it clear it will be "as never before" implying nuclear warfare.

We can't give into a psycho bully or he'll next invade Poland, etc, and we can't fight him with "blankets" and good-will peacekeepers. US couldn't train Afghan soldiers 20 yrs. on the ground, so Zoom meetings "virtually" won't do

it. Canada and Allies must increase military support to fight alongside Ukrainians. "Vodka" sanctions are not enough.

Tragic reality: war must be fought with war. That's Putin's language. Weapons not rhetoric and poetry. NATO must remove the no-fly zone immediately and open the skies before Putin releases his fly-boys.

A dark night of the soul.

Dr. Romana Rogoshewska



# ARIFAAM

# **Rosalind Abensur**

ARTISTE DE LA SEMAINE / THIS WEEK'S ARTIST

« Sérénité »

Acrylique 28" X 22"

arttram.org

Commandité par sponsored by



# LOCAL SHOP OWNERS PRODUCE UKRAINIAN FLAGS AS A SIGN OF **HOPE AND RESISTANCE**



Lyudmyla Peregudova and Oleg Peregudov are seen here earlier this week in their Canora Rd. tailoring shop with blue and yellow fabric materials to produce flags of Ukraine.

(Photo: Martin C. Barry, TMR Post)

#### MARTIN C. BARRY

Until two weeks ago, most people passing by Oleg Peregudov's and his partner Lyudmyla Peregudova's store in the town centre might hardly have noticed their alteration/tailoring/dry cleaning boutique.

Although they opened their store a decade ago, it could be easy to miss, hidden as it is along a section of Canora Rd. that's been shut to traffic more than two years because of REM train construction work.

A good deal of this changed late last month, when Russia made good on a threat through a military build-up along the borders to invade Ukraine, and the country's armed forces began rolling in while increasingly terrorizing the population.

Although Oleg and Lyudmyla moved to Montreal nearly 16 years ago, they still long for the country of their birth and feel a need to speak out about the crisis.

Realizing that they had resources at their disposal, including their with machinery for sewing, stitching and tailoring, as well as expertise for producing garments and accessories, they decided they would devote themselves to stitching together Ukrainian flags in a variety of sizes, so that a strong message could be sent about the importance of supporting Ukraine.

While there have been variants of the flag over many centuries, the current Ukrainian flag consists of two horizontal bands of yellow and blue, with blue always displayed at the top.

The blue stands for the wide skies above

Ukraine, while the yellow represents the wheat fields that characterize the country even today and have led to Ukraine often being called the "breakbasket of Europe." The blue is also seen by some as symbolizing calm, while the yellow

In their shop, Oleg and Lyudmyla have been sewing and stitching flags together for weeks, at first from large bolts of blue and yellow fabric they furnished themselves, then later from materials that clients brought in for Ukrainian flags to be made to order for anyone wishing to join in the patriotic cause.

They are making them in a wide variety of sizes - in one case, a Ukrainian flag that is 10 metres long. Some of the accessories with Ukrainian colors they've also been producing include scarves (one of which can be seen in the photo around Oleg's neck.)

Incredibly enough, Oleg and Lyudmyla are stitching the flags together for free. All they ask is that you purchase the fabric elsewhere and bring it to them. For fellow Ukrainians, or even non-Ukrainians hoping to make a statement about the conflict, it's an opportunity to fly the Ukrainian flag as an expression of solidarity.

Atelier Chic is at 1367 Canora Rd. Phone: (514) 439-4334.

# Résumé

Les propriétaires de l'Atelier Chic au centreville, Öleg Peregudov at Lyudmyla Peregudova, s'affairent ces derniers temps à fabriquer des drapeaux ukrainiens, afin d'encourager l'appui du public pour ce pays qui se trouve actuellement sous l'attaque de la Russie.

# En contexte de pandémie, quoi faire avant de consulter?



J'ai un résultat positif à la COVID-19.

**DÉBUTER LES SOINS** À LA MAISON



J'ai des questions sur ma santé.

**APPELER INFO-SANTÉ 811** 



J'ai des inquiétudes ou je vis une situation difficile.

APPELER **INFO-SOCIAL 811** 



Je souhaite renouveler mes ordonnances.

**EN PARLER AVEC VOTRE** PHARMACIEN(NE)

Québec.ca/besoinsanté

# **POUR FAIRE CONNAITRE VOTRE QUARTIER ET VOS CONCITOYENS**

INFORMATION MUNICIPALE = PARTICIPATION ÉLECTORALE SOUTENEZ LA DÉMOCRATIE DE MONT-ROYAL

ECRIVEZ DANS NOTRE JOURNAL COMMUNAUTAIRE! **TOUT** CE QUI SE PASSE À MONT-ROYAL NOUS INTÉRESSE!

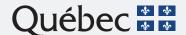
Nous ne pouvons publier une lettre qui n'est pas signée ou identifiée complètement

 $\mathsf{W}\mathsf{e}$  cannot publish a letter that is not signed or completely identified

redaction@stele-medias.com 514-570-1855







#### RELATIONS INTERCOMMUNAUTAIRES

# **OUTREMONT ET MILE END**

Synagogues hassidiques: Évaluation de la situation actuelle, des besoins et des enjeux urbains

> Conférence publique en ligne Dimanche, 20 mars de 19 h à 21 h

Après avoir présenté sa conférence en français le 25 novembre dernier, le professeur Frédéric Dejean du département des sciences des religions à l'UQAM présentera en anglais son rapport de recherche sur les lieux de culte juifs hassidiques dans les arrondissements d'Outremont et du Plateau-Mont-Royal. Les participantes et participants pourront poser des questions à M. Dejean à la fin de la présentation. Le lien pour participer à la conférence avec la plateforme Zoom est:

https://us06web.zoom.us/j/81100917511



Le rapport de M. Dejean de même que l'enregistrement de sa conférence en français sont accessibles sur la page Web suivante:

> https://montreal.ca/articles/mise-sur-pied-dune-tablede-concertation-pour-ameliorer-le-bon-voisinage-21839

Pour plus d'information, vous pouvez écrire à: bonvoisinage.outremont@montreal.ca



# LA TABLE DE QUARTIER OUTREMONT (TQO) **VOUS INVITE CORDIALEMENT À SON** ASSEMBLÉE DE FONDATION

**MARDI 22 MARS 2022** DE 19H À 21H30

au Centre communautaire intergénérationnel (CCI) 999, avenue McEachran, salle 225.1 (2e étage) ou en ligne

Venez participer à la naissance de la 33e Table de quartier montréalaise!

Les Tables de quartier ont comme objectif de contribuer à l'amélioration des conditions et du cadre de vie des populations locales. Elles rassemblent le plus possible d'acteurs et actrices du quartier de divers horizons: des organismes communautaires, des institutions, le milieu culturel, le milieu des affaires, et des citoyens et citoyennes.

Pour plus de renseignements sur les Tables de quartier, consultez la page : http://www. tablesdequartiermontreal.org/les-tables-de-quartier/.

Pourquoi créer une Table de quartier à Outremont?

- Pour associer nos forces
- Pour adopter une vision commune des besoins du quartier et des solutions
- Pour développer des projets collectifs
- Pour agir dans différents domaines : habitation, aménagement urbain, sécurité alimentaire, environnement, transport, etc.

Pour recevoir le formulaire d'inscription à l'assemblée et/ou d'adhésion en tant que membre RÉSIDENT, ASSOCIATIF ou SYMPATHISANT, veuillez contacter Tatiana Burtin, coordinatrice de la Table de quartier, à tatiana.b@tqoutremont.org AU PLUS TARD LE 15 MARS.

> Au plaisir de vous rencontrer bientôt! Le comité de démarrage de la Table de quartier Outremont





Faites connaître VOTRE OPINION



# CONSULTATION

sur les services de santé offerts aux aînés francophones d'Outremont

1ER AU 31 MARS 2022

514 273-9591 poste 6241 comiteusagers.dlm@ssss.gouv.qc.ca

Organisé par:

Comité des usagers de la Montagne (CIUSSS COMTL), Table de concertation des aînés d'Outremont, Club Les Ultramontais, SARPAD, Observatoire Vieillissement et Société.



**#1-1400** rue Ouimet

Tél.: 514-736-1133

Montréal, Qc, H4L 3R1

redaction@stele-medias.com

publicite@stele-medias.com

administration@stele-medias.com





Président: Pascal Richard Vice-Présidente / Finances: San Lu Ly Vice-Président / TI: Sylvain Nadeau Édition: Pascal Richard Collaborateurs: Martin C. Barry,

Frederick Harding, Vincent Cadorette

Conseil juridique: Ariël T. Roy Conseil comptable: Cianci & Associés **Production:** Pascal Richard Ventes: Pascal Richard

Publié par: STELE • Médias, Communications,

et Relations Publiques inc.

NOTRE IMPRIMEUR UTILISE DU PAPIER RECYCLÉ DE SOURCES RESPONSABLES ET EST AUDITÉ ANNUELLEMENT PAR FSC.

514-570-1855



Certification **CARD** 



Le Journal de Mont-Royal, Le Point d'Outremont et le Westmount Times sont distribués à 80,000 lecteurs à Mont-Royal, dans les quartiers Glenmount et Mountain Sight à tout les jeudis, à Outremont aux deux semaines et Westmount chaque mois. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Stele Médias Inc ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction. Dépôt légal aux bibliothèques nationales du Québec et du Canada.

# EVERYTHING'S CREATED TWICE!

Mary Morrissey is one of the major motivational consultants and life-changers of our time. In her junior year of high school in Oregon In 1966 she was pregnant and expelled from school. Her son was born in Dec.1966. She graduated from high school in May, 1967 and in July of that year she was hospitalized in Portland, Oregon, diagnosed with fatal kidney disease. One kidney was totally destroyed with nephritis and the other was 50% destroyed. It was a death sentence in 1967 without dialysis and transplants. Specialists said if they could remove the right kidney, then maybe she could have six months to live.

The night before the surgery a woman walked into Mary's room and pulled a chair next to Mary's bed and asked, "Tell me what's been going on in your life in the last year or two?" At the end of Mary's story, the woman looked at Marty compassionately and said, "EVERYTHING'S CREATED TWICE! Almost no one knows the power of knowing this."

Then she said, "The bed you're lying on, all the machinery you're hooked up to, first it had to be a thought before it could be a thing. I hear how much you've been hating yourself. Could it be possible that all that self-loathing, all that toxic thinking, with huge emotion around it for a year and a half now, has something to do with that toxic energy and disease that's rampaging through your body and threatening your very life?

Then she said, "Think about it: in the universe every possibility exists. You can't think of a possibility that doesn't exist. The first step is to know there is a possibility that you could get well. "EVERYTHING'S CREATED TWICE!"

Mary said, "I was 18 years old, scared, but I could tell she believed what she was saying. And she said, 'Would you be willing to do this experiment? Let's imagine everything that's toxic in your body, this disease, your self-loathing, let's place it in that kidney that's going to get removed. the first day or two you're going to come back from surgery and have some pain. You're going to be noticing that more than anything else, but as the pain ebbs your mind is like a rubber band - it wants to keep repeating the thoughts it's been having, particularly the ones you've been having that are packed with emotion.

"So, notice what you're thinking, and when you start to notice a loathing thought, interrupt it and say immediately 'No, I let all that toxicity go with the kidney'. Then, begin to imagine all your dreams coming true: You are taking your son into his first kindergarten class, and then you go round the corner and there's your classroom where you are a teacher.

"Then fast forward in your mind where you're in a big auditorium and it's your son's high school graduation. Then fast forward in your mind and you're sitting in the front row of a wedding and it's your son marrying the love of his life. Your teaching career is flourishing. Now, repeat these images over and over in your mind all through the day."

Over the next couple of weeks, the doctors told her family that the kidney they'd removed had been totally destroyed and the remaining kidney was 50% destroyed with active nephritis. They hoped she would live for 6 months. But after 2 weeks her numbers started to stabilize. Somewhere between the 4th and 5th month after the surgery Mary was sitting in a conference room with all the specialists and they said, "We have no science for what's happening with you. But that one kidney is now functioning as a completely whole kidney. We don't know how long this will last, but whatever you're doing, keep doing it."

This happened in 1967, long before there was a mind-body clinic at Harvard or any real understanding of the biology of belief. The one common theme of all religions is that "as a man thinks in his heart so is he." It's also stated: "CHANGE YOUR THOUGHTS AND YOU CHANGE YOUR LIFE!"

Mary Morrissey's experience is one concrete example of the power of our mind to influence our biology. Whatever our circumstance, our thoughts have incredible power to literally change the whole trajectory of our lives.

Dr. Brian M. Gazzard, a resident of the town, is a personal development consultant bmgazzard@hotmail.com
514-961-8317

# **AVIS LÉGAL**

Sylvie Martel, physiothérapeute occupant le 810 champagneur # 202 Outremont, cesse sa pratique le 31 mars 2022.Tout client désirant récupérer son dossier peut la rejoindre d'ici le 31 Avril 2022 au:

514-965-5738 ou à monasylvie.martel@gmail.com

# **CONDO TO RENT**

Large condo 5 1/2, newly painted hardwood floor, garage, pool,sauna 720 Montpellier VSL

(514) 733-5997

# POUR FAIRE CONNAITRE VOTRE COMMERCE ET VOS SERVICES



Au service de notre communaut

Un journal au service de votre communauté

LE SEUL VRAIMENT BILINGUE À MONT-ROYAL

10,000 COPIES PAPIER À CHAQUE SEMAINE

LIVRÉ PORTE-À-PORTE MAISONS ET COMMERCES



PASCAL RICHARD, PRÉSIDENT Publicite@Stele-Medias.com • 514-570-1855

# What to do before seeking medical attention during the pandemic.



I've tested positive for COVID-19.

BEGIN TREATMENT



I have questions about my health.

CALL INFO-SANTÉ 811



I have concerns or I'm in a difficult situation.

CALL INFO-SOCIAL 811

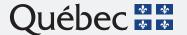


I want to renew my prescriptions.

SPEAK TO YOUR PHARMACIST

**Québec.ca/HealthNeeds** 







# PHILIPPE REDDING

COURTIER IMMOBILIER
REAL ESTATE BROKER

514-984-9526 predding@royallepage.ca predding.com





Prime location! Superb spacious sun-filled detached stone-front cottage. 3 huge bdrms, 2 baths, immense basement.

Unique! Close to the center of TMR.

\$1,470,000. FLEXIBLE OCCUPANCY.





245 BATES #505

Magnifique condo dans l'immeuble l'Orizon. 2 cac, 1 sdb, électros, balcon, garage, casier, gym, et terrasse commune. Belle vue sur Ville Mont-Royal.

1,750\$/M OCC. 1ER JUILLET 2022



MERCI À MA CLIENTÈLE FIER RÉCIPIENDAIRE DU PRIX DIAMANT ROYAL LEPAGE 2021.

THANK YOU TO ALL MY CLIENTS
PROUD RECIPIENT OF THE
2021 ROYAL LEPAGE DIAMOND AWARD.



1225 ROBERT-BOURASSA #2007

Magnificent 2 bedroom condo, 20th level. Floor to ceiling windows, great view, morning sun. Locker. hard wood floors, high-end appliances, quartz counters, pool, sauna, gym.

\$2.900/M

**VOTRE INVESTISSEMENT, MA PRIORITÉ • YOUR INVESTMENT, MY PRIORITY** 





#### Pour diffusion immédiate

### **COMMUNIQUÉ DE PRESSE**

# Une consultation pour améliorer les services de santé aux aînés d'Outremont

Le 21 février 2022. Du 1<sup>er</sup> au 31 mars 2022 se tiendra à Outremont une consultation visant à recueillir les expériences et les attentes des aînés d'Outremont et de leurs proches aidants sur les services de santé offerts par le CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal. « Nous avons décidé de mener cette consultation à la suite de nombreuses plaintes reçues de résidents âgés d'Outremont concernant la proximité des services de santé qui leur sont offerts, leur qualité et leur accessibilité en français » affirme Irène Demczuk du Comité des usagers de la Montagne, initiateur de ce projet.

La consultation est organisée en partenariat avec la Table de concertation des aînés d'Outremont, le Club Les Ultramontais, le Centre de bénévolat SARPAD, l'Observatoire Vieillissement et Société et le Comité de résidents du Manoir d'Outremont. « Est-il normal que la plupart des aînés d'Outremont doivent se déplacer à l'extérieur de l'arrondissement pour une simple prise de sang alors que la proximité des services de santé est essentielle à cet âge et que le Point de service Outremont offre si peu de services? Nous voulons savoir ce qu'en pensent les aînés et quelles sont leurs suggestions pour améliorer les services » soutient Francine Unterberg de la Table de concertation des aînés d'Outremont. La consultation s'intéresse également à la qualité et à l'accessibilité des services de soutien à domicile et des soins de longue durée. « Le CIUSSS du Centre-Ouest gère seulement six CHSLD sur son territoire, lesquels offrent tous des milieux de vie anglophone. Où sont hébergés les aînés francophones d'Outremont qui ont besoin de soins et quelle est leur appréciation de ces CHSLD? Cela fait partie des questions posées lors de la consultation » affirme Irène Demczuk du Comité des usagers.

#### Appel à la participation

Les résidents d'Outremont âgés de 65 ans et plus et leurs proches aidants sont invités à participer à la première étape de cette consultation en répondant à un sondage. On peut y participer de trois façons : par téléphone, en ligne ou en remplissant un questionnaire papier distribué par les organismes partenaires au projet. Toutes les résidences privées



pour aînés d'Outremont collaborent également à la diffusion du sondage auprès de leurs résidents. La seconde phase de la consultation se déroulera en avril et en mai et sera constituée de groupes de discussion portant sur les pistes d'amélioration.

#### Pour participer au sondage, communiquer avec:

Comité des usagers de la Montagne (CIUSSS du Centre-Ouest-de-l'Île-de-Montréal) Tél. 514 487-1891 poste 160

Courriel: comiteusagers.dlm@ssss.gouv.qc.ca

-31-

#### Information:

Irène Demczuk, personne-ressource du Comité des usagers de la Montagne

Cell: 514 287-9821

Courriel: comiteusagers.dlm@ssss.gouv.qc.ca